



人权理事会

普遍定期审议工作组

第五届会议

2009年5月4日至15日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第5/1号决议  
附件第15(C)段编写的材料概述

前南斯拉夫的马其顿共和国 \*

本报告为9个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料<sup>1</sup>的概述。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构。其中不含人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于利益攸关方未提供有关材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。本报告在编写时考虑到第一轮审议周期为时四年的情况。

\* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

## 一、背景和框架

### A. 国际义务范围

1. 欧洲委员会人权专员指出，前南斯拉夫的马其顿共和国批准了 2005 年的《欧洲社会宪章》，但既没有签署也没有批准修订的宪章，尽管该国政府就这个问题与欧洲社会权利委员会进行过对话。<sup>2</sup> 前南斯拉夫的马其顿共和国既没有签署也没有批准欧洲委员会的《移徙工人法律地位公约》。<sup>3</sup> 他鼓励该国尽早批准并实施最近通过的《保护儿童免受性剥削和性虐待公约》。<sup>4</sup>

2. 欧洲委员会人权专员指出，该国在 2002 年 3 月 6 日批准了《国际刑事法院罗马规约》，但又与美利坚合众国签署了“第 98 条”协定，排除了从前南斯拉夫的马其顿共和国引渡美国公民和军事人员。<sup>5</sup>

### B. 宪法和法律框架

3. 欧洲委员会人权专员指出，国际条约可直接在国内法院得到执行，其地位高于本国法律。<sup>6</sup>

4. 马其顿共和国人权赫尔辛基委员会(赫尔辛基委员会)注意到，自批准《儿童权利公约》之后，没有对各项法律和细则进行适当审议，因而也未能使儿童的现状有任何明显改观。2000 至 2007 年期间，该国对儿童权利委员会提出的建议采取了少量行动。<sup>7</sup> “马其顿消除歧视联盟”报告说，在各种法律中，对儿童有五种不同的定义，没有统一的术语。<sup>8</sup>

5. 大赦国际注意到，《宪法》第 8 和第 54 条保障“个人和公民得到国际法承认和《宪法》规定的各项基本自由和权利”，不得因“性别、种族、肤色、语言、宗教、国籍或社会出身、财产或社会地位”而受到歧视；第 9 条保障法律和《宪法》下的平等，第 50 条保障在保护这些权利和自由方面，有权得到有效的法律补救。然而，在法律或实践中却没有建立有效机制，确保能够提供上述补救。<sup>9</sup>

6. 欧洲委员会人权专员报告说，《宪法》第 9 条保障公民平等地享有他们的自由和权利，不因某些原因而受到限制。然而，对性取向却没有作出明文规定，也没有解释的空间，因为并无其他地位可作参照。不能提出性取向作为歧视的理由，显然是一个缺陷，造成了女同性恋、男同性恋、双性恋和变性者无法得到保

护。<sup>10</sup> 马其顿消除歧视联盟还指出，在《宪法》和其他法律中使用了“残废人”和“身体和智力缺陷”等术语，被认为带有很深的侮辱性质。<sup>11</sup>

### C. 体制和人权结构

7. 马其顿消除歧视联盟报告说，在 2007 年与利益攸关方举行的一次磋商过程中(包括政府代表)，提出了没有按照《巴黎原则》设立的独立国家机构的问题。<sup>12</sup>

8. 欧洲委员会人权专员提到 1997 年设立的监察专员机构，《宪法》对该机构的任务规定在 2003 年进一步扩大，包括对监狱设施的监督。<sup>13</sup> 马其顿消除歧视联盟表示，监察专员的范围和授权，以及公民缺乏信任，造成很少递交有关歧视和平等代表权方面的投诉。<sup>14</sup> 欧洲委员会人权专员建议，当局审查监察专员的作用和授权，特别是在不歧视和警察违纪方面，保证监察专员有足够的资源，有效履行他的任务。<sup>15</sup>

9. 欧洲委员会人权专员还讲到内务部的内部控制和专业标准科，该科负责对警察工作的内部控制，并对指称的违纪和虐待行为进行初步调查。<sup>16</sup> 在这方面，人权专员指出，监察专员只能在较晚的阶段方能介入，而到了那个阶段，证据可能已经遭到破坏或实际上丢失，很难收集。欧洲委员会人权专员指出，似应保证监察专员有明确的授权，可与申诉人、证人或公共官员面谈，并收集证据，在发生严重伤亡的案件中要求独立的法医专家提出意见，和采纳国际专家工作组提出的建议。<sup>17</sup>

### D. 政策措施

10. 欧洲委员会人权专员欢迎制定的几项国家战略和行动计划，解决司法领域存在的各种人权挑战，欢迎在政府与民间的合作、罗姆人和儿童权利问题、两性平等和贩运人口等问题上取得的进展。然而他指出，这些计划常常没有配合提供足够的资源。<sup>18</sup> 欧洲委员会人权专员建议，考虑起草一项综合国家人权行动计划，同时审查 2006 年成立的部级间人权协调机构的效率和效果。<sup>19</sup>

11. 欧洲委员会人权专员报告了有关 2007 至 2011 年政府与公民社会的合作战略，他鼓励政府与公民社会一道全面落实该战略。<sup>20</sup>

12. 欧洲委员会人权专员表示，该国已作出巨大努力，履行《儿童权利公约》下的义务。2007年，成立了国家儿童权利委员会，还通过了2008至2015年的行动计划，并成立了保护儿童权利国家协调机构。<sup>21</sup>

13. 大赦国际指出，该国加入了2005-2015年罗姆人融合十年<sup>22</sup>，并在2004年提出了国家罗姆人战略和国家行动计划(在编写本文件时正在对之进行修订)。然而政府却未能落实这些计划中提出的任何措施。<sup>23</sup>

## 二、实际增进和保护人权的情况

### A. 与人权机制的合作

14. 大赦国际提到消除种族歧视委员会关于对罗姆人的歧视问题的第27号一般性意见，委员会在意见中提出了供各国采纳的一系列具体措施，消除歧视现象。大赦国际指出，条约监测机构在多次审查中均强调，当局没有履行这些义务。<sup>24</sup>

### B. 履行国际人权义务的情况

#### 1. 平等和不歧视

15. 欧洲委员会人权专员指出，《男女机会平等法》的执行正在取得进展，尽管在地方上进展迟缓。<sup>25</sup> 欧洲委员会人权专员注意到，对基于性取向的歧视，有少数具体的法律保护规定，但不包括对基于性别认同的歧视。<sup>26</sup>

16. 大赦国际指出，尽管《刑法》第417条禁止种族歧视和煽动这种歧视，第319条规定，宣传民族、种族或宗教仇恨、不和或不容忍为犯罪行为，但在总体上却没有综合的反歧视立法。<sup>27</sup> 2005年，非政府组织起草了一项“通过保护免遭歧视法的建议”，但却遭到政府拒绝。劳工和社会政策部在2008年10月完成了另一项法律的起草，即将提交议会。大赦国际认为，这项草案没有提供一个足够坚实的框架，禁止对不同族裔的歧视；缺少符合国际标准的歧视定义；没有在隐私方面禁止歧视；没有提供有效的司法补救；没有包括有效措施，防止歧视行为和提供保护，也没有包括任何监测法律执行情况的机制。<sup>28</sup>

17. 据欧洲委员会人权专员说，该国低度但明显存在的族裔间紧张关系时有发生，在各种层次上助长了社会上的歧视和不容忍现象。少数群体、罗姆人和残疾人在这方面受害最为明显。欧洲委员会人权专员还指出，男女同性恋、双性恋和变性人群体很少得到保护，在社会的部分层面，特别是在农村地区，公开同性恋、双性恋和变性人的身份，仍会背上污名。<sup>29</sup>

18. 据马其顿消灭歧视联盟称，2006年的《保护残疾人权利和尊严法草案》仍有待财政部通过，该部正在计算执行该法的成本。<sup>30</sup> 欧洲委员会人权专员指出，歧视残疾人的表现不仅仅是偏见和无知，而且也是一种不予接受的环境。<sup>31</sup> 政府在2001年通过了一项实现残疾人平等权利的国家战略，但该战略的影响十分有限。<sup>32</sup>

## 2. 生命权、人身自由和安全权

19. 国际法学家委员会报告说，尽管法律明确禁止酷刑和残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚，但警察在逮捕、审问或拘留期间虐待嫌疑人的事件时有发生，并有可靠的文件记录，包括欧洲委员会防止酷刑委员会和欧洲委员会人权专员的多次报告。<sup>33</sup> 国际法学家委员会指出，人权事务委员会和禁止酷刑委员会也对警察在审问期间的暴力和虐待行为表示关注，特别是对罗姆人嫌疑犯。据国际法学家委员会称，在斯科普里地区活动的便衣特警机动队(“Alfa”)，有关该部队的暴力和虐待行为的指称尤其多。<sup>34</sup> 国际法学家委员会建议，敦促该国政府加强对逮捕和警察拘留的监管和监督，特别是便衣警察，包括“Alfa”，该部队的活动应当停止；为指称在拘留期间受到虐待的人立即提供独立的医疗检查；确保司法机构能够有效审查逮捕和警察拘留的合法性、必要性和符合比例原则；确保适当的官员，包括监督警察羁押工作的检察官和法官能够及时并有效调查被拘留人提出的受到虐待的指称；并确保嫌疑人能够真正及时、有效和单独会见律师。<sup>35</sup>

20. 国际法学家委员会指出，由于缺少彻底、及时和独立的调查，而使警察在逮捕、审问和拘留期间的虐待行为加剧和长期维持。<sup>36</sup> 内部监控和职业标准科并不完全独立，难以履行有效和独立调查的职责。实际上，检察院对警察虐待指称的调查，不是流于形式，就是长时间拖延。<sup>37</sup> 国际法学家委员会建议，对检察制度进行改革，确保有效、独立和公正地调查有关执法机关酷刑或虐待的指称，

并确保提起公诉。<sup>38</sup> 马其顿共和国人权赫尔辛基委员会表示，根据禁止酷刑公约任择议定书，计划将成立一个防止和消除酷刑或其他不人道或有辱人格的待遇或处罚机制。赫尔辛基委员会正在积极游说，使该机构也吸收非政府组织参加。<sup>39</sup>

21. 欧洲委员会人权专员讲到暴力对待妇女的现象十分普遍，鼓励该国政府审查现有的立法和具体做法，发现并有效解决可能存在的法律缺陷或妨碍有效调查、起诉和惩治犯罪人的程序障碍，确保对受害人的保护和支持。<sup>40</sup> 马其顿消除歧视联盟报告说，家庭暴力受害人的庇护中心收容能力过低，指出只有一个国家开设的收容中心，而且并不专门针对家庭暴力的受害人，也同时收容无家可归者。<sup>41</sup>

22. 制止一切体罚儿童全球倡议(GIEACP)提到儿童权利委员会 2000 年的结论性意见和禁止酷刑委员会 2008 年的结论性意见，对在各种情况下儿童受到体罚表示关注，建议通过法律加以禁止。<sup>42</sup> 全球倡议还表示，《保护儿童法》、《刑法》、《家庭法》和《宪法》中有关禁止暴力和虐待的规定，并未解释为在抚养儿童的过程中禁止体罚。<sup>43</sup>

23. 大赦国际指出，罗姆人非政府组织报告说，在罗姆人社区，对罗姆人妇女的家庭暴力现象十分普遍。向当局寻求援助的罗姆人妇女又报告受到社会工作者的歧视。虽然政府在 2007 和 2008 年分别通过了《两性平等行动计划》和《提高罗姆人妇女地位国家行动计划》，但解决对罗姆人妇女的家庭暴力问题的具体措施却没有得到落实。<sup>44</sup>

24. 赫尔辛基委员会报告了监狱拥挤的状况，Idrizovo 和斯科普里监狱的建筑年久失修，物质条件恶劣，认为必须立即改善 Demir Hisar 精神病医院和 Negorci 精神病医院病人的生活条件。<sup>45</sup> 欧洲委员会人权专员指出，《执行处罚法》于 2006 年生效。该法除其他外载有关于复原和重新融合的规定，如犯人有权利得到工作机会、教育和开展娱乐活动，以及有权享有每天两个小时的户外活动和家属探监。然而，欧洲委员会人权专员指出，监察专员自 2003 年以来一直密切注意监狱和其他关押被剥夺自由者场所的情况，认为现行制度并没有按照《执行处罚法》运作，也不符合国际标准。欧洲委员会人权专员还讲到防止酷刑委员会对使用锁链和手铐将犯人长时间铐在床上或其他物体上的做法表达的关注，以及使用限制措施不作单独登记的问题。<sup>46</sup>

25. 欧洲委员会人权专员讲到设在斯普克里监狱的教养机构的情况，这是一个为正在服刑的 14 至 23 岁之间的男孩子和青年男子设立的机构。这套设施是从原先设在 Tetovo 的青少年拘留所在 2001 年被破坏后搬来的，他特别指出，设在斯普克里监狱本来是一个临时安排。迫切需要找到一个可行的办法，对现状作出补救。目前设施的物质条件达不到标准，特别是卫生设施。少年和成年人共用户外活动区。<sup>47</sup>

### 3. 司法，包括有罪不罚和法治

26. 欧洲委员会人权专员报告说，2004 年政府通过了一项司法改革战略，通过重大的法律改革，加强司法机构的独立和效率，使司法工作更加符合国际人权标准。采取了一系列改革措施，然而，一个主要问题依然存在，即积压的案件超过一百万起，对司法机构的不信任也是一个严重问题。<sup>48</sup> 欧洲委员会人权专员鼓励该国政府继续努力，通过一项关于法律援助的综合法律，并采取虚怀若谷的态度，充分考虑公民社会的投入。<sup>49</sup>

27. 据赫尔辛基委员会称，调查法官随意签发审前拘留并继续采取这种措施的决定，只作出最简单说明，勉强满足《刑事诉讼法》第 199 条规定的条件，根本不对决定作出更具体和正式的解释。<sup>50</sup>

28. 欧洲委员会人权专员还提到 2001 年冲突有关的五起个人案件，这五起案件已提交前南斯拉夫国际刑事法庭，法庭根据其“结案计划”，因指称的犯罪人中没有任何一个达到定罪所必需的责任要求，而定罪只能在有充分证据证明他们与所犯的罪行有联系的情况下才能确定，因此将这五人的案件交还前按斯拉夫的马其顿共和国处理。现正在对所有有关的文件和证据进行分析，之后检察总长将对下一步如何进行作出决定。在这方面，欧洲委员会人权专员重申了一项原则，涉嫌犯有危害人类罪、种族灭绝罪和战争罪的个人均应提交司法。<sup>51</sup>

### 4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

29. 欧洲委员会人权专员指出，应在法律上承认同性伙伴关系。<sup>52</sup>

30. “性生育计划组织”讲到有害的传统习俗和侵犯以乞讨为生的罗姆人儿童、青年和妇女的性权利等问题，包括早婚和包办婚姻，有些女童和男童甚至只有 12 岁，以及议论和在婚前和婚后检查妇女是否失贞的做法。<sup>53</sup>

5. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由，  
以及公共和政治生活参与权

31. 宗教和公共政策研究所讲到 1997 年的《宗教社区和宗教团体法》，该法规定宗教组织必须进行登记，并且每个宗教派别只能登记一个组织，指出在该法颁布后不到一年时间里，宪法法院便撤销了多项规定，造成了执法不统一和其余可执行规定的混乱。<sup>54</sup> 批准了新的《关于教会、宗教社区和宗教团体的法律地位法》，并于 2008 年 5 月 1 日生效，新法取消了某些限制。据宗教和公共政策研究所称，尽管很多人认为这项法律在提高宗教自由方面是一个突破，但很多章节模棱两可，有可能被滥用，马其顿的很多宗教团体对其持怀疑和担心的态度。<sup>55</sup>

32. 宗教和公共政策研究所还披露，自 2004 年以来，与宗教社区和团体关系国家委员会多次拒绝“东正教奥赫里德大主教教区”的注册申请。<sup>56</sup> 该教区在 2005 年向最高法院提出对国家委员会拒绝的上诉，但在这场法律战中败诉。奥赫里德大主教教区的信徒指称政府过度干预和骚扰他们的宗教信仰和活动。<sup>57</sup> 该研究所还指出，2006 年，最高法院适用 1997 年的宗教法，维持了与宗教社区和团体关系国家委员会的决定，拒绝了基督教复临会改革运动的注册申请。<sup>58</sup>

33. 宗教与公共政策研究所强调，南斯拉夫社会主义联盟共和国没收的宗教社区的财产，有关那些财产的争议仍未解决。<sup>59</sup> 该研究所还报告了对宗教派别的暴力事件，如耶和華见证会在 2006 年声称受到警察的歧视和骚扰；<sup>60</sup> 犹太人领袖在 2007 年报告，发生多起在全国各地城市喷涂纳粹标志的事件；<sup>61</sup> 和破坏宗教财产的事件。<sup>62</sup>

34. 马其顿消除歧视联盟指出，媒体在报道涉及罗姆人的问题时，常常在报道中使用贬义词，在报道罗姆人涉及刑事案件时，对他们和整个族群进行指名道姓的谩骂，从不使用“据称”一词。<sup>63</sup>

35. 据欧洲委员会人权专员称，记者采访和公民社会的代表获得信息的自由显然受到限制。2006 年的“自由获得公共性质的信息法”并没有得到有效执行。<sup>64</sup>



## 6. 工作权和公正良好工作条件权

36. 大赦国际指出，在受教育方面的歧视，使一半以上的罗姆人妇女和相当数量的罗姆人男子不能得到正式就业，包括进入国家机构，因为这些机构需要完成小学教育的证书。没有这类证件，罗姆人便没有资格在失业机构登记。此外，如果罗姆人进入劳动力市场，他们还面临各种直接和间接的歧视，包括工作条件和工资待遇方面的歧视。<sup>65</sup> 大多数罗姆人妇女和男人在非正式经济部门工作，收入微薄，并不能享受劳工、卫生和安全法的保护，也无资格得到社会保护，包括社会援助津贴，实际上也得不到卫生保健。<sup>66</sup>

## 7. 社会保障权和适足生活水准权

37. 据马其顿消除歧视联盟称，性工作者在得到医疗保健方面受到歧视。拒绝给予他们治疗完全是因为他们的地位或工作。该联盟还报告了服用毒品的囚犯在得到医疗方面受到歧视。<sup>67</sup>

## 8. 受教育权和参加社会文化生活的权利

38. 欧洲委员会人权专员欣慰地了解到，2005/2006 学年期间，95%的小学适龄儿童(7至14岁)上了小学，城乡和男女之间的差别甚微。这确实是一项了不起的成绩，表明决心保障所有儿童至少能够受到小学教育。<sup>68</sup> 然而，他也指出，小学和中学的保持率却暴露了问题。虽然原则上教育是免费的，但实际上却有很多隐性开支，可能制约父母让他们的孩子继续接受教育的能力。<sup>69</sup>

39. 大赦国际报告说，虽然根据法律小学教育应当是免费的，但在实际上，罗姆儿童却可能被排除在教育之外，因为他们的父母支付不起学校课本，或没有上学的交通。罗姆女童也可能不愿上学，因为她们的老师对她们不抱太高的期望。<sup>70</sup> 欧洲委员会人权专员报告说，罗姆社区的教育程度较低，特别是在农村地区，他还报告了将罗姆学生与其他人分开的做法。<sup>71</sup> 马其顿消除歧视联盟指出，在有些情况下，学习困难的罗姆儿童被转到智力缺陷儿童的专门学校，引起了隔离和非法歧视的关注。<sup>72</sup>

## 9. 少数群体和土著人民

40. 欧洲委员会人权专员指出，前南斯拉夫的马其顿共和国已经批准《保护少数民族框架公约》，但迄今只签署了《欧洲区域或少数民族语言宪章》。《宪法》第 48 条保障少数民族的权利，如发展和弘扬自身特征的权利，和在小学和中学教育中使用本民族语言授课的权利。<sup>73</sup> 欧洲委员会人权专员指出，尽管族裔间的紧张关系仍明显存在，但该国已成功地走上了一条艰难的道路——克服 2001 年族裔冲突的后果，消除那场冲突造成的对族裔间的和睦和共荣关系的威胁。<sup>74</sup>

41. 欧洲委员会人权专员告知，在建立法律框架和体制能力方面作了大量工作，达到了目前的状况，少数民族的参与程度大大提高。具体而言，阿尔巴尼亚少数民族在地方和国家政治和国家管理方面的代表增加，其他少数民族的参与也在逐步增加。<sup>75</sup>

42. 根据有关官方语言的现行法律，在各城市，如果 20%的居民属于使用马其顿以外的另一语言的少数民族，则他们的语言可在通信和与官方的其他交往中成为具有平等地位的第二官方语言。在实际上，欧洲委员会人权专员注意到，这套框架的充分执行似乎尚有困难，民众对这些规定的范围也不甚了解。<sup>76</sup>

43. “性生育计划组织”指出，罗姆人占该国总人口的 2.6%。<sup>77</sup> 大赦国际认为，在无国籍人和无公民资格的人当中，罗姆人所占的比例过高。罗姆人在获得公民资格方面面临各种障碍，包括没有个人证件，如出生证。<sup>78</sup> 欧洲委员会人权专员指出，《宪法》承认罗姆人是一个少数民族，然而，罗姆人却始终处于社会边缘，在实现他们的经济和社会权利方面，尤其面临各种障碍。<sup>79</sup> 马其顿消除歧视联盟指出，罗姆人被排除在社会之外，没有机会进入教育、医疗保健和社会保护制度。他们没有适当的住房，也不能在马其顿的法律制度中发挥作用。<sup>80</sup>

44. 大赦国际指出，罗姆人的健康状况不佳，在很多情况下与其他权利被剥夺有关，包括享有适当住房的权利。根据一项地方计划，以罗姆人为主的 Suto Orizari 市翻修了供水、下水系统和道路的基础设施。然而，政府改善非正式的罗姆人定居点和使之合法化的计划迄今却始终没有得到执行，包括确保适当供水的措施。<sup>81</sup> 大赦国际也指出，患有慢性疾病的罗姆人男人和妇女的比例都很高，他们中的很多人都无力承担对几乎所有治疗和基本药品规定的“参加费”。<sup>82</sup> 因为在获得正式就业方面的歧视使他们没有资格享受社会保护，或因为他们缺少必要

的证件，他们可能没有资格参加健康保险。他们还面临各种直接的歧视，包括卫生工作人员的辱骂或拒绝医疗。罗姆人妇女还报告在享有生育权和产妇保健方面受到歧视，包括有时在生孩子期间得不到护理。<sup>83</sup>

45. “性生育计划组织”讲到罗姆人的生育权，指出不安全的人工流产十分普遍，对性传播疾病和艾滋病危险的了解知之甚少，另外也有某种程度不愿使用避孕套的因素。<sup>84</sup>

#### 10. 移徙者、难民和寻求庇护者

46. 欧洲委员会人权专员指出，该国通过继承于 1994 年 1 月 18 日加入 1951 年《关于难民地位的公约》及其 1967 年的议定书，1954 年《关于无国籍人地位的公约》，和《公民权利和政治权利国际公约》。该国在加入 1961 年联合国《减少无国籍状态公约》方面没有进展。欧洲委员会人权专员称赞对一些法律规定的修改，提供了免遭驱回的保障。欧洲委员会人权专员指出，根据联合国难民署的材料，到 2008 年 1 月 1 日为止，该国有大约 1,800 名科索沃难民。他们大多数是 1999 年危机期间被从科索沃强行驱赶出来的罗姆人和其他少数民族。欧洲委员会人权专员会见了其中的一些人，了解到他们生活条件恶劣，不可能接受教育、培训和就业，在身份证件方面也处于一种不确定的地位。欧洲委员会人权专员重申，这些人必须持有有效的法律身份和地位证件，强调必须立即、适当评估这些人的法律地位，充分考虑到他们的特殊情况和已在该国长期居住的事实。除此之外，从其他方面减少事实上的无国籍状态则取得了较大进展。<sup>85</sup>

#### 11. 国内流离失所者

47. 欧洲委员会人权专员欢迎政府作出的努力，解决了绝大部分 2001 年冲突造成的国内流离失所者问题。但他对仍有一些人留在临时收容所表示关切。尽管法律程序需要时间，但他仍鼓励该国政府与有关人员合作，切实解决他们的问题。他还指出，采取的措施应尊重个人选择的基本原则，返回或在冲突后的所在地定居。今后有关不歧视的立法也必须保护这部分人不受歧视。<sup>86</sup>

## 12. 人权与反恐

48. 国际法学家委员会讲到 Khaled al-Masri 先生的案件，他是一位原籍黎巴嫩的德国人，2004 年 1 月在马其顿边界被拘留，据称在斯科普里遭到拘留和审讯后被押到一个机场，在那里他被蒙上双眼，受到殴打，并在麻醉后被转移到第三国。在那里他继续被秘密关押并受到审讯和虐待，造成被强迫失踪，直到最终在 2004 年 5 月在另一个国家获释。<sup>87</sup> 国际法学家委员会指出，人权事务委员会和禁止酷刑委员会都对没有认真和独立调查 Khaled al-Masri 一案表示关注，建议开展新的、彻底的调查。国际法学家委员会还指出，欧洲委员会人权专员也提出过类似建议，消除种族歧视委员会也对本案表示过关注。<sup>88</sup> 国际法学家委员会建议，普遍定期审议工作组要求该国政府：对 Khaled al-Masri 先生被拘留和从该国领土上转移出去，以及马其顿情报机构在这些事件中的作用展开彻底的、独立的调查，如果刑事犯罪的证据确凿，将负有责任者绳之以法；向 Khaled al-Masri 先生提供充分的赔偿；对国际和本国调查 al-Masri 先生案件给予充分合作；审查情报部门遵守该国国际人权义务的法律、政策和做法，审查监督机制，或审查与其他国家的情报合作。<sup>89</sup>

49. 欧洲委员会人权专员并支持人权事务委员会的意见，对 al-Masri 先生在前南斯拉夫的马其顿共和国期间所受的待遇展开全面和独立的调查。他还积极建议在这个过程中与慕尼黑检察院充分合作。应审查本国的反恐措施和程序，建立适当的保障措施和监督程序，防止并调查这类指称。<sup>90</sup>

### 三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

50. 宗教和公共政策研究所报告了一些积极的事态发展，包括在 2007 年修订了教育法，允许公立学校从小学六年级开始宗教教育。

51. 宗教和公共政策研究所还特别指出，犹太人团体完成了与政府的谈判，全部归还前南斯拉夫政府没收的个人财产，政府同意在 2007 年 12 月支付 2,630 万美元，归还所有无继承人的犹太人财产。<sup>91</sup> 该研究所认为，这也是一项积极的发展。

52. 此外，该研究所还注意到，政府加大了与宗教社区联系的力度，帮助解决与地方当局的问题，这一举措得到了很多方面的欢迎，包括耶和華见证会的教友。另外还提到 2007 年 10 月主办的“不同宗教与文明之间对话世界大会”。<sup>92</sup>

#### 四、国家的重点优先事项、举措和承诺

不适用。

#### 五、能力建设与技术援助

不适用。

#### 注

<sup>1</sup> The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org). (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council).

##### *Civil society*

AI	Amnesty International, London* (England)
GIEACP	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children
HC	Helsinki Committee for Human Rights of the Republic of Macedonia, Skopje
ICJ	International Commission of Jurists*, Geneva (Switzerland)
IRPP	Institute on Religion and Public Policy
MWD	Coalition Macedonia Without Discrimination: the Association for Democratic Initiatives – ADI, First Children’s Embassy in the world-MEGJASHI, Humanitarian and Charitable Association of Roma in Macedonia -Mesecina, Healthy Options Project Skopje – HOPS, Macedonian Association for Free Sexual Orientation - MASSO, Macedonian Centre for International Cooperation – MCIC*, Macedonian Woman Rights Centre –MWRC, Polio Plus – movement against disability, Union of Woman Organizations of Macedonia –SOZM and Roma rights forum “Arka, Skopje
SRI	Sexual Rights Initiative

##### *Regional intergovernmental organization*

COE	Council of Europe, Directorate of Monitoring, Strasbourg (France)
	Report to the Government of ‘the former Yugoslav Republic of Macedonia’ on the visit to ‘the former Yugoslav Republic of Macedonia’ carried out by the European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT), from 14 to 18 June 2007
	European Commission against Racism and Intolerance (ECRI)

European Committee of Social Rights, Fact Sheet 2005

Advisory Committee on the Framework Convention for the Protection of National Minorities (FCNM) : 2nd Opinion and Resolution.

The Commissioner/CoE Council of Europe, Office of the Commissioner for Human Rights, Strasbourg (France)

<sup>2</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 9. See also the European Committee of Social Rights, Fact Sheet 2005.

<sup>3</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 97.

<sup>4</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 97.

<sup>5</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 14.

<sup>6</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 11.

<sup>7</sup> HC, p. 1.

<sup>8</sup> Coalition Macedonia without Discrimination, p. 3.

<sup>9</sup> AI, p. 1.

<sup>10</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 123 to 128. See also Coalition Macedonia without Discrimination, p.1 and 2.

<sup>11</sup> Coalition Macedonia without Discrimination, p. 3.

<sup>12</sup> Coalition Macedonia without Discrimination, p. 4.

<sup>13</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 19 and 20.

<sup>14</sup> Coalition Macedonia without Discrimination, p. 3.

<sup>15</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 22.

<sup>16</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 21. See also report of ICJ.

<sup>17</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 21.

<sup>18</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 15.

<sup>19</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 15.

<sup>20</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 23 to 28.

<sup>21</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 130 and 131.

<sup>22</sup> AI, p. 1. See also the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 87 to 90. See also report from SRI, para. 9.

<sup>23</sup> AI, p. 1. See also the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 87 to 90.

<sup>24</sup> AI, p. 4.

<sup>25</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 101 to 105. See also Coalition Macedonia without Discrimination, p. 2.

<sup>26</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 123 to 128. See also report from SRI.

<sup>27</sup> AI, p. 2. See also reports from the Coalition Macedonia Without Discrimination, p. 1 and 2; the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 99.

<sup>28</sup> AI, p. 2. See also the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 99.

<sup>29</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 98 and 101 to 105. See also report of Coalition Macedonia without Discrimination, p. 6. See also Coalition Macedonia without Discrimination, p. 5.

<sup>30</sup> Coalition Macedonia without Discrimination, p. 2.

- <sup>31</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 99 and 100.
- <sup>32</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 109 to 113.
- <sup>33</sup> ICJ, p. 1. See also reports of AI, p. 6 and 7; the Council of Europe Commissioner for Human Rights and the Council of Europe Committee on the Prevention of Torture.
- <sup>34</sup> ICJ, p. 1. See also reports of AI, p. 6 and 7; the Council of Europe Commissioner for Human Rights and the Council of Europe Committee on the Prevention of Torture.
- <sup>35</sup> ICJ, p. 2.
- <sup>36</sup> ICJ, p. 3. See also reports from the CPT; the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 56 to 58.
- <sup>37</sup> ICJ, p. 3. See also report of the Council of Europe Commissioner for Human Rights.
- <sup>38</sup> ICJ, p. 3.
- <sup>39</sup> HC, p. 3-4. See also report for cases cited.
- <sup>40</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 106 to 108. See also report of the Coalition Macedonia without Discrimination.
- <sup>41</sup> Coalition Macedonia without Discrimination, p. 9.
- <sup>42</sup> GIEACP, p. 2.
- <sup>43</sup> GIEACP, p. 2.
- <sup>44</sup> AI, p. 6.
- <sup>45</sup> HC, p. 5.
- <sup>46</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 59 to 64. See also report from CPT.
- <sup>47</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 65 to 67.
- <sup>48</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 29 to 43.
- <sup>49</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 36.
- <sup>50</sup> HC, p. 2 to 3.
- <sup>51</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 44 to 46.
- <sup>52</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 129.
- <sup>53</sup> SRI, p. 4 and 5.
- <sup>54</sup> IRRP, para. 5.
- <sup>55</sup> IRRP, para. 6.
- <sup>56</sup> IRRP, para. 7.
- <sup>57</sup> IRRP, para. 7.
- <sup>58</sup> IRRP, para. 8.
- <sup>59</sup> IRRP, para. 9.
- <sup>60</sup> IRRP, para. 10.
- <sup>61</sup> IRRP, para. 11.
- <sup>62</sup> IRRP, para. 12. See also paras. 13 and 14.
- <sup>63</sup> Coalition Macedonia without Discrimination, p. 6. See also report from the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 77.
- <sup>64</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 78.

- <sup>65</sup> AI, p. 5.
- <sup>66</sup> AI, p. 6.
- <sup>67</sup> Coalition Macedonia without Discrimination, p. 6.
- <sup>68</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 132.
- <sup>69</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 133 and 135.
- <sup>70</sup> AI, p. 5.
- <sup>71</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 92 and 93.
- <sup>72</sup> Coalition Macedonia without Discrimination, p. 6.
- <sup>73</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 80.
- <sup>74</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, para. 81. See also the Advisory Opinion and Resolution on the implementation of the Framework Convention for the Protection of National Minorities.
- <sup>75</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 82 and 83. See also the Advisory Opinion and Resolution on the implementation of the Framework Convention for the Protection of National Minorities.
- <sup>76</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 84 to 86. See also Advisory Opinion and Resolution on the implementation of the Framework Convention for the Protection of National Minorities.
- <sup>77</sup> SRI, p. 1.
- <sup>78</sup> AI, p. 4.
- <sup>79</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 87 to 90. See also SRI.
- <sup>80</sup> Coalition Macedonia without Discrimination, p. 5.
- <sup>81</sup> AI, p. 6.
- <sup>82</sup> AI, p. 6.
- <sup>83</sup> AI, p. 6.
- <sup>84</sup> SRI, p. 4. See also report from the Coalition Macedonia without Discrimination.
- <sup>85</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 155 to 159.
- <sup>86</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 160 to 163.
- <sup>87</sup> ICJ, pages 3 and 4.
- <sup>88</sup> ICJ, p. 3 and 4. See also report of the Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 74 to 76.
- <sup>89</sup> ICJ, p. 5. See also report of the Council of Europe Commissioner for Human Rights.
- <sup>90</sup> The Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, paras. 74 to 76.
- <sup>91</sup> IRPP, para. 15.
- <sup>92</sup> IRPP, para. 15.